

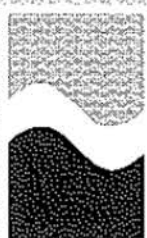
1996

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 4 - 127 ÅRGANG

L. nr. 174 - 226



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Stavanger 29. februar 1996

Efs 4/96.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 350,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,
4001 Stavanger.

Telefon: **51 85 87 00.**

Telefax: **51 85 87 01.**

Telefax kartsalg: **51 85 87 03**

Telex: **73 689 NSKV N.**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000 (Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart. (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 004, 014, 015, 016, 017, 018, 023, 031, 033, 037, 040, 041, 042, 043, 049, 061, 062, 063, 065, 073, 078, 087, 108, 118, 120, 204, 209, 227, 229, 294, 307, 308, 309, 402, 487, 557, 558, 559.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): A-701, A-702, G-736, G-737, G-739, G-740, G-741, G-742, H-744, Serie R..

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

174. * Nye opplag av sjøkart. (*Reprints of Norwegian Charts*).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag: (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr.	Tittel	Opplag	À jour t.o.m.
(Chart No):	(Title):	(Reprint):	(Corrected to)"Efs" nr.:

041	Frøya - Gjæsingen	2/96	2/96
048	Fra Gjæslingerne til Dolmsund	1/96	24/95
078	Fra Hovden til Langenes og Risøysund	2/96	1/96
089	Fra Sør Fugløy til Kvaløy og Torsvåg	2/96	2/96
102	Bustadsundet og Rolvsøy - Måsøy	2/96	2/96
490	Ulvesundet med Måløy havn	1/96	23/95

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave. (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 29. februar 1996).

1. NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (*Lights*):

Omfatter sjøkart (*Includes Charts*): 031, 033, 061, 062, 063, 065, 073, 078, 108, 229, 294.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie R.

175. * (P). Møre og Romsdal. Planlagt ny fyrbelysning. Sjøkart nr. 31 og 33. (*Planned establishment of Lights*).

Tidsrom: Planlagt satt i drift i løpet av første halvår 1996.

Kystverket 3. distrikt har planlagt følgende nye fyrbelysninger i hurtigbåtledene mellom **Ålesund - Nordøyane - Molde**.

Sjøkart nr. 031:

	Fl. nr:	Posisjon (ED50):	Navn:	Merknader:
1.	3360	62° 29.7' N, 06° 07.8' E	Valderhaug molo	Det settes opp et flomlys for indirekte belysning av molohodet.(fast hvitt lys)
2.	3365	62° 30.9' N, 06° 10.9' E	Rugholmen varde	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på toppen av varden med karakteren Q R 1s .
3.	3367	62° 31.4' N, 06° 12.4' E	SV-re Lyngholmen	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q G 1s .
4.	3367A	62° 31.7'N, 06° 12.6' E	Kalvøya østre	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q R 1s .
5.	3367B	62° 32.3'N, 06° 14.7' E	Vestre Småholmene	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q R 1s .
6.	3367C	62° 32.2' N, 06° 14.6' E	Merraflu	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Fl.(2) W 5s .
7.	3367D	62° 32.4' N, 06° 15.4' E	Østre Småholmene	Det settes opp en

				solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q R 1s.
8.	3366A	62° 31.9' N, 06° 11.3' E	Lyngholmtaren	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q G 1s.
9.	3366B	62° 32.8' N, 06° 12.3' E	Boløya varde	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på toppen av varden med karakteren Q R 1s.
10.	3444	62° 37.9' N, 06° 16.8' E	Storeflua	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q R 1s.
11.	3445	62° 38.4' N, 06° 22.2' E	Grunnrevet	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på en bunnfast søyle med karakteren Q R 1s.

Sjøkart nr. 033:

	Fl. nr:	Posisjon (ED50):	Navn:	Merknader:
12.	3457	62° 42,1' N, 06° 26,1' E	Nordfarflu	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q R 1s.
13.	3460A	62° 42,7' N, 06° 25,6' E	Vågholmen	Det settes opp et flomlys for indirekte belysing av sørpynten av Vågholmen (fast hvitt lys)
14.	3584	62° 36,8' N, 06° 27,2' E	Hellandshamn	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q R 1s.
15.	3585A	62° 36,7' N, 06° 27,1' E	Østre Boltholmen	Det settes opp et flomlys for indirekte belysing av østpynten av Boltholmen (fast hvitt lys)
16.	3583	62° 35,8' N, 06° 27,3' E	Brattvåg	Det settes opp et flomlys for indirekte belysing av neset sør av Brattholmen (fast hvitt lys)
17.	3496	62° 50,2' N, 06° 35,1' E	Stortaren	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q G 1s.
18.	3493	62° 48,8' N, 06° 33,2' E	Grønværstabben	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Fl (2) W 5s.

19.	3492	62° 48,4' N, 06° 31,6' E	Finnværnisa	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q G 1s.
20.	3494	62° 48,6' N, 06° 33,7' E	Grønværnisa	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q R 1s.
21.	3526	62° 49,1' N, 06° 43,0' E	Tordivelen	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Fl (2) W 5s.
22.	3511	62° 45,4' N, 06° 52,1' E	Søre Skarvholmen	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q R 1s.
23.	3623A	62° 42,4' N, 07° 11,2' E	Fårøytangen	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q G 1s.
24.	3622A	62° 43,2' N, 07° 11,2' E	Jektsundet midtre	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q G 1s.
25.	3598A	62° 43,4' N, 07° 05,9' E	Mekgrunnen	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Fl (2) W 5s.
26.	3621	62° 43,7' N, 07° 11,2' E	Moldeholmen østre	Det settes opp en solcelledrevet lanterne på jernstang med karakteren Q R 1s.

Kart: 031, 033. Båtportkart: Serie R. (Kystdirektoratet, Oslo 8. februar 1996).

176. * (P). Møre og Romsdal. Planlagt ny fyrbelysning. Lepsøyrevet. (Planned establishment of Lights).

Tid (Time): Våren (Spring) 1996.

Fl. nr. :	Navn:	Posisjon (ED50): ca.	Karakter:	Kart:
3375	Lepsøyrevslaggrunnen	62° 35.1' N, 06° 14.7' E	Fl G 2s	031
3378	Haugnesgrunnen	62° 35.6' N, 06° 15.6' E	Fl R 2s	031

(Kystdirektoratet, Oslo 8. februar 1996).

177. * Nord-Helgeland. Melfjorden. Bratholmen lanterne etablert.

1) Posisjon: ca. 66° 34.3' N, 13° 14.6' E (Norsk Gradnett), **Telnestind** Tp (968).

Påfør **Bratholmen** lanterne **Q W**, rundtlysende. Høyde 5,8m, 3,4M, i posisjon: ca. **66° 34.3' N, 13° 11.3' E** (Norsk Gradnett), (272° - 2400m fra 1).

Kart: 062. Fyrlista 1994 nr. 6716. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 19. februar 1996).

*** Nord-Helgeland. Melfjorden. Bratholmen Light established.**

1) Position: 66° 34.3' N, 13° 14.6' E approx. (Norw. Grad.), **Telnestind Tp** (968).

Insert **Bratholmen light Q W**, vis. 000° - 360°. Height 5,8m, 3,4M, in position: 66° 34.3' N, 13° 11.3' E approx. (Norw. Grad.), (272° - 2400m from 1).

Chart: 062. Norw. List of Lights 1994 No. 6716.

178. * Nord-Helgeland. Breisund. Pishammersund lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 66° 38.4' N, 13° 00.9' E (Norsk Gradnett), **Pishammersund lykt**.

Lykten er forandret til **Iso WRG 4s**, skjerming uforandret.

Kart: 062. Fyrlista 1994 nr. 6738. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavdelingen, Oslo 9. februar 1996).

*** Nord-Helgeland. Breisund. Pishammersund Light.**

Position: 66° 38.4' N, 13° 00.9' E approx. (Norw. Grad.), **Pishammersund light**.

Amend light to **Iso WRG 4s**. Sectors unchanged.

Chart: 062. Norw. List of Lights 1994 No. 6738.

179. * Nord-Helgeland. Blekværfjorden. Blekværhausen lykt. Ny karakter.

1) Posisjon: ca. 66° 41.4' N, 12° 46.1' E (Norsk Gradnett), **Blekværhausen lykt**.

Lykten er forandret til **Fl WRG 5s**, skjerming uforandret.

Kart: 061, 062, 063. Fyrlista 1994 nr. 6692. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. februar 1996).

*** Nord-Helgeland. Blekværfjorden. Blekværhausen Light.**

1) Position: 66° 41.4' N, 12° 46.1' E approx. (Norw. Grad.), **Blekværhausen light**.

Amend light to **Fl WRG 5s**. Sectors unchanged.

Charts: 061, 062, 063. Norw. List of Lights 1994 No. 6692.

180. * Salten. Givær. Givær lykt delvis omskjernet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 67° 18.2' N, 13° 42.9' E (Norsk Gradnett), **Givær lykt**.

Lykten lyser nå slik:

1) til og med 12) uforandret.

13) Rødt fra 120° til 145°

14) Hvitt derfra til 162°

15) uforandret.

Karakter: **Fl (2) WRG 5s**.

Kart: 065. Fyrlista 1994 nr. 7005. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. februar 1996).

*** Salten. Givær. Givær Light.**

Position: 67° 18.2' N, 13° 42.9' E approx. (Norw. Grad.), **Givær light**.

Amend sectors and character at the light as follows:

1) to 12) incl. unchanged.

13) Red 120° - 145°

14) White 145° - 162°

15) unchanged.

Character: **Fl (2) WRG 5s**.

Chart: 065. Norw. List of Lights 1994 No. 7005.

181. * Lofoten. Molldøren. Draget lanterne. Omskjernet. Ny karakter.

Se tidligere Efs 5/329/95.

Posisjon: ca. 68° 13.9' N, 14° 43.7' E (Norsk Gradnett), **Draget** lanterne.

Lanternen er forandret til **FI G 3s**, rundtlysende.

Kart: 073, 229. Fyrlista 1994 nr. 7447. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 19. februar 1996).

*** Lofoten. Molldøren. Draget Light.**

See former Efs 5/329/95.

*Position: 68° 13.9' N, 14° 43.7' E approx. (Norw. Grad.), **Draget** light.*

*Amend light to **FI G 3s**, vis. 000° - 360°.*

Charts: 073, 229. Norw. List of Lights 1994 No. 7447.

182. * Vesterålen. Gavlfjorden. Alsvåg. Alsvåg indre lanterne etablert. Rød stake utgår.

1) Posisjon: ca. 68° 54.8' N, 15° 21.3' E (Norsk Gradnett), **Skiplingskjeran** lanterne.

Påfør **Alsvåg indre** lanterne, **FI R 3s**, rundtlysende. Lysets høyde 4,5m, 2,2M i posisjon 241.5° - 2530m fra 1). Rød stake i samme posisjon utgår.

Kart: 078. Fyrlista 1994 nr.8190. Merkelista side 551. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 29.januar 1996).

*** Vesterålen. Gavlfjorden. Alsvåg. Alsvåg Light. Spar Buoy.**

1) *Position: 68° 54.8' N, 15° 21.3' E approx. (Norw. Grad.), **Skiplingskjeran** light.*

*Insert **Alsvåg indre** light, **FI R 3s**, vis. 000° - 360°, height 4,5m, 2,2M in position 241.5° - 2530m from 1). Delete red spar buoy in the same position.*

Chart: 078. Norw. List of Lights 1994 No. 8190. Norw. List of Aids to Navigation, page 551.

183. * (T) Øst-Finnmark. Kjøllefjord. Store Finnkjerka lanterne havarert.

Posisjon: ca. 70° 58.9' N, 27° 08.8' E (ED50).

Store Finnkjerka lanterne i ovennevnte posisjon er havarert pga uvær.

Kart: 108. Fyrlista 1994 nr. 9531. (Kystdirektoratet, Oslo 13. februar 1996).

*** (T) Øst-Finnmark. Kjøllefjord. Store Finnkjerka Light damaged.**

Position: 70° 58.9' N, 27° 08.8' E approx. (ED50).

***Store Finnkjerka** light in above position is damaged.*

Chart: 108. Norw. List of Lights 1994 No. 9531.

184. * (T). Øst-Finnmark. Baatsfjord. Indre Rosmolen lanterne havarert.

Posisjon: ca. 70° 42.2' N, 29° 56.5' E (ED50).

Indre Rosmolen lanterne i ovennevnte posisjon er havarert og slukket.

Kart: 294. Fyrlista 1994 nr. 9659. (Kystdirektoratet, Oslo 15. februar 1996).

*** (T). Øst-Finnmark. Baatsfjord. Indre Rosmolen Light damaged.**

Position: 70° 42.2' N, 29° 56.5' E (ED50) approx.

***Indre Rosmolen** light in above position is reported damaged and unlit.*

Chart: 294. Norw. List of Lights 1994 No. 9659.

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (*Includes Charts*): 016, 017, 018, 078, 204, 487.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): G-736, G-739, G-740.

185. * (T). Rogaland. Boknfjorden. Skudenesfjorden. Strømmålebøyer.

Tid (Time): Til 1. februar 1997 (Until 1. February 1997).

Gule strømmålebøyer med radarreflektor og hurtigblinkende lys, **Q Y** er midlertidig lagt ut i følgende posisjoner. (*Insert yellow current metre buoys, Q Y with and radar-reflector, in following positions*):

- 1) ca. 59° 16,16' N, 05° 33,69' E
- 2) ca. 59° 15,42' N, 05° 35,43' E
- 3) ca. 59° 10,07' N, 05° 33,45' E
- 4) ca. 59° 59,30' N, 05° 15,83' E
- 5) ca. 59° 05,29' N, 05° 21,10' E

Trafikkerende fartøy bes passere på god avstand. (*Wide berth requested*).

Nærmere opplysninger kan fås ved henvendelse til SINTEF NHL, telefon 73 59 23 00.

Kart (*Charts*): 016, 017, 018, 204. Båtsportkart (*Small Craft Charts*): G-736, G-739, G-740. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 1996).

186. * Vesterålen. Gavlfjorden. Alsvåg. Duc d'albe etablert. Stake utgår.

1) Posisjon: ca. 68° 54.8' N, 15° 21.3' E (Norsk Gradnett), **Skiplingskjeran** lanterne.

Påfør en Duc d'albe i posisjon 244° - 2470m fra 1). Grønn stake i samme posisjon utgår.

Kart: 078. Merkelista side 551. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 29.januar 1996).

*** Vesterålen. Gavlfjorden. Alsvåg. Duc d'albe. Spar Buoy.**

1) Position: 68° 54.8' N, 15° 21.3' E approx. (Norw. Grad.), **Skiplingskjeran** light.

Insert Duc d'albe in position 244° - 2470m from 1). Delete green spar buoy in the same position.

Chart: 078. Norw. List of Aids to Navigation, page 551.

187. * (T). Sør-Troms. Harstad Havn, Østre lysbøye. Erstattet med rød stake.

Tidligere Efs 3/133/96 utgår.

Posisjon: ca. 68° 47.4' N, 16° 33.4' E.

- a) **Harstad havn, Østre** lysbøye i ovennevnte posisjon vil bli erstattet med rød stake.
- b) Området er midlertidig merket med rød blåse.

Kart: 487. Fyrlista 1994 nr. 8278. (Kystdirektoratet, Oslo 14. februar 1996).

*** (T). Sør-Troms. Harstad Harbour. Red Spar buoy.**

Delete former Efs 3/133/96.

Position: 68° 47.4' N, 16° 33.4' E approx. (ED50).

- a) **Harstad havn, Østre** lightbuoy in above position will be replaced with red spar buoy.
- b) Area is temporarily marked with a red buoy.

Chart: 487. Norw. List of Lights 1994 No. 8278.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (*Includes Chart*): 049.

188. * Nord-Trøndelag. Nordgjeslingan. Krokøya SE. Ledstrek utgår. Skvalpeskjær.

1) Posisjon: ca. 64° 45.7' N, 10° 51.1' E (ED50), **Nordre Blikøy** lykt.

- a) Ledestreken fra posisjon 100° - 1330m fra 1) i retning WSW til posisjon 114.5° - 850m fra 1) utgår.

- b) Påfør et **skvalpeskjær** i posisjon 098° - 1400m fra 1).
 - c) Påfør et **skvalpeskjær** i posisjon 100.5° - 1250m fra 1).
 - d) Skvalpeskjæret i posisjon 093.5° - 1200m fra 1) utgår.
- Kart: 049. (Reddaksjon., Stavanger 23. februar 1996).

*** Nord-Trøndelag. Nordgjæslingan. Krokøya SE. Course recommended. Rock awash.**

1) Position: 64° 45.7' N, 10° 51.1' E approx. (ED50), **Nordre Blikøy** light.

- a) Delete course recommended from position 100° - 1330m from 1) in WSW direction to position 114.5° - 850m from 1).
- b) Insert rock awash in position 098° - 1400m from 1).
- c) Insert rock awash in position 100.5° - 1250m from 1).
- d) Delete rock awash in position 093.5° - 1200m from 1).

Chart: 049.

Kabler/Rørledninger/Luftspenn (Cables/Pipelines):

Omfatter sjøkart (*Includes Charts*): 004, 014, 015, 016, 041, 042, 062, 063, 087, 118, 402.

Båtsportkart (Small Craft Charts): A-701, A-702, G-737, G-740, G-741, G-742, H-744.

189. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Undervanns rørledning etablert.

1) Posisjon: ca. 59° 40.7' N, 10° 36.6' E (ED50), **N. Kaholmen** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra **S. Kaholmen** i posisjon 174.5° - 470m fra 1) i retning 089° - 560m, derfra 058° - 140m, derfra 120° til land ved **Husvik** i posisjon 119° - 860m fra 1).

Kart: 004, 402 også spesial. Båtsportkart: A-701, A-702. (Kystverket 1.distrikt, Arendal 12. februar 1996).

*** Oslofjorden. Drøbaksundet. Submarine Pipeline.**

1) Position: 59° 40.7' N, 10° 36.6' E approx. (ED50), **N. Kaholmen** light.

Insert a submarine pipeline from **S. Kaholmen** in position 174.5° - 470m from 1) in direction 089° - 560m, thence 058° - 140m, thence 120° to shore at **Husvik** in position 119° - 860m from 1).

Chart: 004, 402. Small Craft Charts: A-701, A-702.

190. * Rogaland. Gandsfjorden. Undervanns kabel utgår.

1) Posisjon: ca. 58° 57.8' N, 05° 46.2' E (WGS-84), **Pannevigodden** lykt.

Undervanns kabelen mellom **Mariero** og **Lisandvik** i posisjon 180° - 3250m fra 1) utgår.

Kart: 014, 016, 455. Båtsportkart: G-737. (Telenor A/S, Lødingen 09.01.96).

*** Rogaland. Gandsfjorden. Submarine Cable.**

1) Position: 58° 57.8' N, 05° 46.2' E (WGS-84), **Pannevigodden** light.

Delete submarine cable between **Mariero** and **Lisandvik** in position 180° - 3250m from 1).

Charts: 014, 016, 455. Small Craft Chart: G-737.

191. * Rogaland. Horgefjorden. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 59° 01.6' N, 05° 46.5' E (WGS-84), **Klovningen** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra land ved **Tau** i posisjon 068° - 8700m fra 1) i retning 231° - 2130m, derfra 252° - 3110m, derfra 271.5° - 4380m, derfra 320° - 150m, derfra 360° til land ved **Åmøy** i posisjon 323° - 1650m fra 1).

Kart: 016, 455. Båtsportkart: G-740, G-741. (Telenor A/S, Lødingen 09.01.96).

*** Rogaland. Horgefjorden. Submarine Cable.**

1) Position: $59^{\circ}01.6' N$, $05^{\circ}46.5' E$ approx. (WGS-84), **Klovningen** light.

Insert a submarine cable from shore at **Tau** in position $068^{\circ} - 8700m$ from 1) in direction $231^{\circ} - 2130m$, thence $252^{\circ} - 3110m$, thence $271.5^{\circ} - 4380m$, thence $320^{\circ} - 150m$, thence 360° to shore at **Åmøy** in position $323^{\circ} - 1650m$ from 1).

Charts: 016, 455. Small Craft Charts: G-740, G-741.

192. * Rogaland. Hjelmelandsfjorden. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. $59^{\circ}15.7' N$, $06^{\circ}10.1' E$ (ED50), **Jøsneset** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra land ved **Skiftun** i posisjon $317^{\circ} - 2330m$ fra 1), i retning $185^{\circ} - 350m$, derfra $205^{\circ} - 400m$, derfra $174^{\circ} - 1600m$, derfra til land ved **Hjelmeland** i posisjon $198^{\circ} - 3380m$ fra 1).

Kart: 015. Båtportkart: G-742. (Telenor A/S, Lødingen 9. januar 1996).

*** Rogaland. Hjelmelandsfjorden. Submarine Cable.**

1) Position: $59^{\circ}15.7' N$, $06^{\circ}10.1' E$ approx. (ED50), **Jøsneset** light.

Insert a submarine cable from shore at **Skiftun** in position $317^{\circ} - 2330m$ from 1), in direction $185^{\circ} - 350m$, thence $205^{\circ} - 400m$, thence $174^{\circ} - 1600m$, thence to shore at **Hjelmeland** in position $198^{\circ} - 3380m$ from 1).

Chart: 015. Small Craft Chart: G-742.

193. * Rogaland. Jelsafjorden. Austre Ombofjorden. Undervanns kabel etablert. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. $59^{\circ}19.6' N$, $06^{\circ}05.2' E$ (ED50), **Barkaneset** lykt.

a) Påfør en undervanns kabel fra land ved **Jelsa** i posisjon $293^{\circ} - 3900m$ fra 1), i retning $205^{\circ} - 550m$, derfra $168^{\circ} - 500m$, derfra $150^{\circ} - 1400m$, derfra $135^{\circ} - 5000m$, derfra $145^{\circ} - 1150m$, derfra $119^{\circ} - 1600m$, derfra $078^{\circ} - 320m$, derfra 020° til land ved **Skiftun** i posisjon $150.5^{\circ} - 6300m$ fra 1).

b) Ankertegnet i posisjon $149^{\circ} - 6280m$ fra 1) utgår.

Kart: 015. Båtportkart: G-742, H-744. (Telenor A/S, Lødingen 9. januar 1996).

*** Rogaland. Jelsafjorden. Austre Ombofjorden. Submarine Cable. Anchorage.**

1) Position: $59^{\circ}19.6' N$, $06^{\circ}05.2' E$ approx. (ED50), **Barkaneset** light.

a) Insert a submarine cable from shore at **Jelsa** in position $293^{\circ} - 3900m$ from 1), in direction $205^{\circ} - 550m$, thence $168^{\circ} - 500m$, thence $150^{\circ} - 1400m$, thence $135^{\circ} - 5000m$, thence $145^{\circ} - 1150m$, thence $119^{\circ} - 1600m$, thence $078^{\circ} - 320m$, thence 020° to shore at **Skiftun** in position $150.5^{\circ} - 6300m$ from 1).

b) Delete anchorage in position $149^{\circ} - 6280m$ from 1).

Chart: 015. Small Craft Charts: G-742, H-744.

194. * Rogaland. Sandsfjorden. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. $59^{\circ}22.8' N$, $06^{\circ}02.6' E$ (ED50), **Kvitheholmen** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra land ved **Straumsberget** i posisjon $081^{\circ} - 600m$ fra 1), i retning $252^{\circ} - 300m$, derfra $229^{\circ} - 1300m$, derfra $211^{\circ} - 220m$, derfra $181^{\circ} - 1550m$, derfra $199^{\circ} - 1700m$, derfra 138° til land ved **Jelsa** i posisjon $194.5^{\circ} - 4700m$ fra 1).

Kart: 015. Båtsportkart: H-744. (Telenor A/S, Lødingen 9. januar 1996).

*** Rogaland. Sandsfjorden. Submarine Cable.**

1) Position: $59^{\circ}22.8' N$, $06^{\circ}02.6' E$ approx. (ED50), **Kviteholmen** light.

Insert a submarine cable from shore at **Straumsberget** in position 081° - 600m from 1), in direction 252° - 300m, thence 229° - 1300m, thence 211° - 220m, thence 181° - 1550m, thence 199° - 1700m, thence 138° to shore at **Jelsa** in position 194.5° - 4700m from 1).

Chart: 015. Small Craft Chart: H-744.

195. * Hordaland. Sør fjorden. Undervanns kabler etablert.

1) Posisjon: ca. $60^{\circ}05.3' N$, $06^{\circ}32.5' E$ (ED50), **Eitreimsnes** lykt.

2) Posisjon: ca. $60^{\circ}20.2' N$, $06^{\circ}41.5' E$ (ED50), **Duk** (TP)1104.

3) Posisjon: ca. $60^{\circ}10.3' N$, $06^{\circ}34.4' E$ (ED50), **Tednenes** lanterne.

4) Posisjon: ca. $60^{\circ}16.9' N$, $06^{\circ}37.2' E$ (ED50), **Børveneset** lykt.

5) Posisjon: ca. $60^{\circ}11.6' N$, $06^{\circ}32.1' E$ (ED50), **Hanakamb** (TP) 1082.

Påfør en undervanns kabel fra:

a) **Freim** i posisjon 157° - 1650m fra 1), i retning 295° - 400m, derfra 358° - 1600m, derfra 060° til land ved **Sandteig** i posisjon 049° - 600m fra 1).

b) **Sandteig** i posisjon 040° - 750m fra 1), i retning 297° - 350m, derfra 346° - 450m, derfra 009° - 1700m, derfra 018° - 700m, derfra 058° til land ved **Tyssedal** kraftstasjon i posisjon 012.5° - 3850m fra 1).

c) **Ystanes** i posisjon 000.5° - 5650m fra 2), i retning 338° - 200m, derfra 270° - 300m, derfra 230° - 1000m, derfra 201° - 4250m, derfra 182° - 2370m, derfra 126° til land ved **Ullensvang** fabrikk i posisjon 232° - 2720m fra 2).

d) **Moshamar** i posisjon 358° - 7100m fra 3), i retning 129° - 700m, derfra 156° - 1250m, derfra 194° - 4850m, derfra 186° - 2800m, derfra 194° - 1600, derfra 185° - 1600m, derfra 130° til land ved **Tyssedal** kraftstasjon i posisjon 189° - 5550m fra 3).

e) **Ullensvang** i posisjon 022.5° - 4720m fra 4), i retning 227° - 1250m, derfra 204° - 2230m, derfra 198° - 1300m, derfra 195° - 4300m, derfra 227° til land ved **Moshamar** i posisjon 021.5° - 5150m fra 5).

Kart: 118. (Telenor A/S Region Nord, Lødingen 9. januar 1996).

*** Hordaland. Sør fjorden. Submarine Cables.**

1) Position: $60^{\circ}05.3' N$, $06^{\circ}32.5' E$ approx. (ED50), **Eitreimsnes** light.

2) Position: $60^{\circ}20.2' N$, $06^{\circ}41.5' E$ approx. (ED50), **Duk** (TP)1104.

3) Position: $60^{\circ}10.3' N$, $06^{\circ}34.4' E$ approx. E (ED50), **Tednenes** light.

4) Position: $60^{\circ}16.9' N$, $06^{\circ}37.2' E$ approx. (ED50), **Børveneset** light.

5) Position: $60^{\circ}11.6' N$, $06^{\circ}32.1' E$ approx. (ED50), **Hanakamb** (TP) 1082.

Insert a submarine from:

a) **Freim** in position 157° - 1650m from 1), in direction 295° - 400m, thence 358° - 1600m, thence 060° to shore at **Sandteig** in position 049° - 600m from 1).

b) **Sandteig** in position 040° - 750m from 1), in direction 297° - 350m, thence 346° - 450m, thence 009° - 1700m, thence 018° - 700m, thence 058° to shore at **Tyssedal** power station in position 012.5° - 3850m from 1).

c) **Ystanes** in position 000.5° - 5650m from 2), in direction 338° - 200m, thence 270° - 300m, thence 230° - 1000m, thence 201° - 4250m, thence 182° - 2370m, thence 126° to shore at **Ullensvang** factory in position 232° - 2720m from 2).

- d) **Moshamar** in position 358° - 7100m from 3), in direction 129° - 700m, thence 156° - 1250m, thence 194° - 4850m, thence 186° - 2800m, thence 194° - 1600, thence 185° - 1600m, thence 130° to shore at **Tyssedal** power station in position 189° - 5550m from 3).
- e) **Ullensvang** in position 022.5° - 4720m from 4), in direction 227° - 1250m, thence 204° - 2230m, thence 198° - 1300m, thence 195° - 4300m, thence 227° to shore at **Moshamar** in position 021.5° - 5150m from 5).

Chart: 118.

196. * Sør-Trøndelag. Frøya NE - Nordøya. Undervanns rørledning etablert.

- 1) Posisjon: ca. $63^{\circ} 48.1' N$, $08^{\circ} 52.5' E$ (ED50), **Nordran** lykt.
 - 2) Posisjon: ca. $63^{\circ} 57.8' N$, $09^{\circ} 00.8' E$ (ED50), **Torvholmen** lykt.
- Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 271° - 3200m fra 1) i retning 022° - 3000m, derfra 011° - 500m, derfra 027° - 1100m, derfra 043° - 1300m, derfra 077° - 1300m, derfra 070° - 3400m, derfra 090° - 800m, derfra 062° - 1080m, derfra 042° - 1200m, derfra 018° - 1900m, derfra 029.5° - 2600m, derfra 011° - 700m, derfra 040° - 900m, derfra 016° - 1700m, derfra 041° - 700m, derfra 016° - 1550m, derfra 031° - 450m, derfra 351° - 700m, derfra 339° - 600m, derfra 353° til land i posisjon 066° - 3650m fra 2).
- Kart: 041, 042. (Frøya kommune/Teknisk etat, Sistranda 5. februar 1996).

* Sør-Trøndelag. Frøya NE - Nordøya. Submarine Pipeline.

- 1) Position: $63^{\circ} 48.1' N$, $08^{\circ} 52.5' E$ approx. (ED50), **Nordran** light.
 - 2) Position: $63^{\circ} 57.8' N$, $09^{\circ} 00.8' E$ approx. (ED50), **Torvholmen** light.
- Insert a submarine pipeline from position 271° - 3200m from 1) in direction 022° - 3000m, thence 011° - 500m, thence 027° - 1100m, thence 043° - 1300m, thence 077° - 1300m, thence 070° - 3400m, thence 090° - 800m, thence 062° - 1080m, thence 042° - 1200m, thence 018° - 1900m, thence 029.5° - 2600m, thence 011° - 700m, thence 040° - 900m, thence 016° - 1700m, thence 041° - 700m, thence 016° - 1550m, thence 031° - 450m, thence 351° - 700m, thence 339° - 600m, thence 353° to shore in position 066° - 3650m from 2).
- Charts: 041, 042.

197. * Nord-Helgeland. Kvarøyfjorden/Grimen. Undervanns kabler etablert.

- 1) Posisjon: ca. $66^{\circ} 31.9' N$, $12^{\circ} 58.7' E$ (Norsk Gradnett), **Vikingen** lykt.
 - 2) Posisjon: ca. $66^{\circ} 35.4' N$, $13^{\circ} 02.7' E$ (Norsk Gradnett), **Kjøbmandskjær** lykt.
- a) Påfør en undervanns kabel fra land ved **Tonnes** i posisjon 152° - 1870m fra 1), i retning 289° - 800m, derfra 340° - 1050m, derfra 353° - 400m, derfra 351° - 950m, derfra 357° - 1270m, derfra 018° - 450m, derfra 039° - 1400m, derfra 332° til land ved **Selsøyvik** i posisjon 008° - 4300m fra 1).
- b) Påfør en undervanns kabel fra land ved **Gjerøy** i posisjon 009° - 3150m fra 2), i retning 105° - 150m, derfra 175° - 1650m, derfra 200° - 720m, derfra 220° - 650m, derfra 245° - 750m, derfra 234° - 170m, derfra 273° - 1100m, derfra 251° - 150m, derfra 203° til land ved **Selsøy** i posisjon 260° - 2000m fra 2).
- Kart: 062. (Telenor A/S, Lødingen 9. januar 1996).

* Nord-Helgeland. Kvarøyfjorden/Grimen. Submarine Cables.

- 1) Position: $66^{\circ} 31.9' N$, $12^{\circ} 58.7' E$ approx. (Norw. Grad.), **Vikingen** light.
- 2) Position: $66^{\circ} 35.4' N$, $13^{\circ} 02.7' E$ approx. (Norw. Grad.), **Kjøbmandskjær** light.

- a) Insert a submarine cable from shore at **Tonnes** in position 152° - 1870m from 1), in direction 289° - 800m, thence 340° - 1050m, thence 353° - 400m, thence 351° - 950m, thence 357° - 1270m, thence 018° - 450m, thence 039° - 1400m, thence 332° to shore at **Selsøyvik** in position 008° - 4300m from 1).
- b) Insert a submarine cable from shore at **Gjerøy** in position 009° - 3150m from 2), in direction 105° - 150m, thence 175° - 1650m, thence 200° - 720m, thence 220° - 650m, thence 245° - 750m, thence 234° - 170m, thence 273° - 1100m, thence 251° - 150m, thence 203° to shore at **Selsøy** in position 260° - 2000m from 2).

Chart:062.

198. * Nord-Helgeland. Rødøyfjorden. Undervanns kabler etablert.

1) Posisjon: ca. 66° 39.2' N, 13° 06.3' E (Norsk Gradnett), **Sandværken** lykt.

- a) Påfør en undervanns kabel fra land ved **Sandviken** i posisjon 352° - 1550m fra 1), i retning 033° - 900m, derfra 017° - 1300m, derfra 032° - 530m, derfra 019° - 530m, derfra 030° - 1180m, derfra 083° - 600m, derfra 101° - 650m, derfra 090° - 420m, derfra 057° - 250m, derfra 105° - 570m, derfra 102° - 1400m, derfra 071° - 1300m, derfra 025° - 500m, derfra 041° til land ved **Kleppan** i posisjon 049° - 9800m fra 1).
- b) Påfør en undervanns kabel fra land ved **Gjerøy** i posisjon 209° - 4570m fra 1), i retning 063° - 950m, derfra 048° - 800m, derfra 025° - 200m, derfra 005° - 250m, derfra 047° - 800m, derfra 009° - 1100m, derfra 029° - 950m, derfra 010° - 400m, derfra 323° - 500m, derfra 297° - 300m, derfra 276° til land ved **Rødøyviken** i posisjon 321° - 1120m fra 1).

Kart: 062, 063. (Telenor A/S, Lødingen 9. januar 1996).

* Nord-Helgeland. Rødøyfjorden. Submarine Cables.

1) Position: 66° 39.2' N, 13° 06.3' E approx. (Norw. Grad.), **Sandværken** light.

- a) Insert a submarine cable from shore at **Sandviken** in position 352° - 1550m from 1), in direction 033° - 900m, thence 017° - 1300m, thence 032° - 530m, thence 019° - 530m, thence 030° - 1180m, thence 083° - 600m, thence 101° - 650m, thence 090° - 420m, thence 057° - 250m, thence 105° - 570m, thence 102° - 1400m, thence 071° - 1300m, thence 025° - 500m, thence 041° to shore at **Kleppan** in position 049° - 9800m from 1).
- b) Insert a submarine cable from shore at **Gjerøy** in position 209° - 4570m from 1), in direction 063° - 950m, thence 048° - 800m, thence 025° - 200m, thence 005° - 250m, thence 047° - 800m, thence 009° - 1100m, thence 029° - 950m, thence 010° - 400m, thence 323° - 500m, thence 297° - 300m, thence 276° to shore at **Rødøyviken** in position 321° - 1120m from 1).

Chart: 062, 063.

199. * Nord-Helgeland. Holandsfjorden. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 66° 44.3 N, 13° 28.1' E (Norsk Gradnett), **Kalvskjæret** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra land ved **Aagskardet** i posisjon 167° - 2100m fra 1), i retning 041° - 1280m, derfra 063° - 1200m, derfra 093° til land ved **Rebaasen** i posisjon 098.5° - 4250m fra 1).

Kart: 062, 063. (Telenor A/S, Lødingen 9. januar 1996).

* Nord-Helgeland. Holandsfjorden. Submarine Cable.

1) Position: 66° 44.3 N, 13° 28.1' E approx. (Norw. Grad.), **Kalvskjæret** light.

Insert a submarine cable from shore at **Aagskardet** in position 167° - 2100m from 1), in direction

041 ° - 1280m, thence 063 ° - 1200m, thence 093 ° to shore at **Rebaasen** in position 098.5 ° - 4250m from 1).

Charts: 062, 063.

200. * Nord-Helgeland. Meløysund/Glomfjorden. Undervanns kabler etablert.

- 1) Posisjon: ca. 66° 49.9' N, 13° 40.8' E (Norsk Gradnett), **Glomneset** lykt.
- 2) Posisjon: ca. 66° 49.8' N, 13° 33.8' E (Norsk Gradnett), **Meløysund** lykt.
- a) Påfør en undervanns kabel fra land ved **Meløysund** i posisjon 277° - 4630m fra 1), i retning 098° - 1150m, derfra 094.5° - 1080m, derfra 102° - 1100m, derfra 090° - 570m, derfra 070° - 320m, derfra 055° - 1000m, derfra 027° til land ved **Våtvik** i posisjon 029° - 2400m fra 1).
- b) Påfør en undervanns kabel fra land ved **Fagervik** i posisjon 258° - 2150m fra 2), i retning 204° - 1300m, derfra 180° - 330m, derfra 148° til land ved **Laksbuneset** i posisjon 215.5° - 3500m fra 2).

Kart: 063. (Telenor A/S, Region Nord 9. januar 1996).

*** Nord-Helgeland. Meløysund/Glomfjorden. Submarine Cables.**

- 1) Position: 66° 49.9' N, 13° 40.8' E approx. (Norw. Grad.), **Glomneset** light.
- 2) Position: 66° 49.8' N, 13° 33.8' E approx. E (Norw. Grad.), **Meløysund** light.
- a) Insert a submarine cable from shore at **Meløysund** in position 277° - 4630m from 1), in direction 098° - 1150m, thence 094.5° - 1080m, thence 102° - 1100m, thence 090° - 570m, thence 070° - 320m, thence 055° - 1000m, thence 027° to shore at **Våtvik** in position 029° - 2400m from 1).
- b) Insert a submarine cable from shore at **Fagervik** in position 258° - 2150m from 2), in direction 204° - 1300m, thence 180° - 330m, thence 148° to shore at **Laksbuneset** in position 215.5° - 3500m from 2).

Chart: 063.

201. * Nord-Troms. Ramfjorden. Undervanns kabel etablert.

- 1) Posisjon: ca. 69° 31.1' N, 19° 01.1' E (Norsk Gradnett), **Kobben** lykt.
- Påfør en undervanns kabel fra land ved **Ramfjordbotn** i posisjon 055° - 8200m fra 1), i retning 248.5° - 950m, derfra 252° - 900m, derfra 265° - 1350m, derfra 255.5° - 1050m, derfra 240° - 300m, derfra 220° - 680m, derfra 207° - 1200m, derfra 218° - 950m, derfra 227° - 700m, derfra 259° - 220m, derfra 326° - 200m, derfra 008° til land ved **Ramfjordnes** i posisjon 355° - 1050m fra 1).

Kart: 087. (Telenor A/S, Lødingen 9. januar 1996).

*** Nord-Troms. Ramfjorden. Submarine Cable.**

- 1) Position: 69° 31.1' N, 19° 01.1' E approx. (Norw. Grad.), **Kobben** light.
- Insert a submarine cable from shore at **Ramfjordbotn** in position 055° - 8200m from 1), in direction 248.5° - 950m, thence 252° - 900m, thence 265° - 1350m, thence 255.5° - 1050m, thence 240° - 300m, thence 220° - 680m, thence 207° - 1200m, thence 218° - 950m, thence 227° - 700m, thence 259° - 220m, thence 326° - 200m, thence 008° to shore at **Ramfjordnes** in position 355° - 1050m from 1).

Chart: 087.

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (*Includes Charts*): 005, 474.

202. * (T). Telemark. Porsgrunnselva. Porsgrunn Bru. Midlertidig stenging av seilløp i forbindelse med vedlikeholdsarbeid på brua.

Tidsrom: uke 18 og uke 19/1996.

Posisjon: ca. 59° 08.4' N, 09° 38.4' E (ED50).

I ovennevnte tidsrom vil seilløpet ved **Porsgrunn bru** være stengt for større fartøyer på grunn av vedlikeholdsarbeid.

Fartøyer med total høyde på **under 7m** kan passere under brua i stengeperioden.

Sjøfarende bør vise aktsomhet og rette seg etter instruksjoner som blir gitt fra brokontrollen, havnekontor og trafikksentral.

Kart: 005, 474. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 14. februar 1996).

2. NORDSJØEN

Farer (*Dangers*):

203. Britisk kontinentalsokkel. Block 16/12A. Birch Field. Undervanns Produksjonsbrønn.

Posisjon: ca. 58° 34.87' N, 01° 15.67' E.

Påfør en undervanns produksjonsbrønn «**BIRCH MANIFOLD**» i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. (Kingfisher Chart Service, februar 1996).

204. Britisk kontinentalsokkel. Moray Firth. South Bank. Hefte.

Posisjon: 58° 09.17' N, 01° 21.80' W.

Påfør et hefte (brønn), minste dybde **83m**, i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. BA 115 (INT 1503), 278, 1409 (INT 1504), 2182C (INT 1041). (N.t.M. 453, Taunton 1996).

205. (T). Britisk kontinentalsokkel. Hefter.

Følgende brønner er midlertidig forlatt:

Brønn.nr.:	Posisjon:
49/18-5z	53° 28.48' N, 02° 25.78' E.
49/21-7	53° 13.51' N, 02° 03.70' E
49/22-16	53° 14.76' N, 02° 14.03' E
49/22-17z	53° 16.91' N, 02° 21.70' E
49/22-18	53° 17.90' N, 02° 19.45' E
211/12a-MW1	61° 37.85' N, 01° 16.88' E

Kart: 560, 558. (Kingfisher Bulletin 04/96).

Bøyer/Merker (*Buoys/Beacons*):

206. Britisk kontinentalsokkel. Ivanhoe og Rob Roy Oil og Gas Fields. Lysbøyer.

Spesial stake-lysbøyer , **Fl Y 5s**, i følgende posisjoner utgår.

a) 58° 11.90' N, 00° 08.27' E.

b) 58° 11.16' N, 00° 05.20' E.

c) 58° 11.64' N, 00° 06.57' E.

Kart: BA 244 (plan). (N.t.M. 471, Taunton 1996).

Kabler/Rørledninger (Cables/Pipelines):

207. Britisk kontinentalsokkel. Outer Silver Pit - Schooner og Murdoch Gas Field.

Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning (Gas) mellom følgende posisjoner:

- a) 54° 03.5' N, 02° 04.7' E, (**Plattform 44/26a-A**)
- b) 54° 05.0' N, 02° 06.55' E (S. grense).
- c) 54° 16.05' N, 02° 19.40' E (**Plattform 44/22**).

Kart: 560. BA 1187, 266 (b-c), 2182A (INT 1043), 2182B (INT 1042), 2 (INT 160), 4140 (INT 140). (N.t.M. 570, Taunton 1996).

Diverse (Various):

208. Britisk kontinentalsokkel. Block 13/22A. Captain Field. Plattform. Lagertanker.

Rørledning.

Påfør i posisjon:

- a) 58° 18.45' N, 01° 46.11' W Brønnhode beskyttelse plattform (**WPP Plattform**)
- b) 58° 18.33' N, 01° 44.58' W Lagertanker (Floating Production Storage and Offloading Facility (**FPSO**))

c) Påfør rørledning fra a) til b).

d) Lagertankeren i posisjon b) er oppankret med 8stk anker i følgende posisjoner:

- 1) 58° 19.11' N, 01° 44.81' W.
- 2) 58° 18.80' N, 01° 45.59' W.
- 3) 58° 18.27' N, 01° 45.73' W.
- 4) 58° 17.87' N, 01° 45.15' W.
- 5) 58° 17.79' N, 01° 44.14' W.
- 6) 58° 18.10' N, 01° 43.36' W.
- 7) 58° 18.63' N, 01° 43.22' W.
- 8) 58° 19.04' N, 01° 43.81' W.

Kart: 559. (Kingfisher Chart Service, februar 1996).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE

Farer:

209. (T). Danmark. Storebelt. Rute T. Vengeancegrund fyr ENE. Vrak.

Tidligere Efs 3/164/96 utgår.

Posisjon: ca. 55° 13.8' N, 11° 06.1' E.

Fiskefartøyet «**Connie Vinther**» (ca. 89BT) har sunket i ovennevnte posisjon. Dybden over vraket er ca. 29m.

Kart: Dansk 143 (INT 1369), 141 (INT 1370), 142 (INT 1368). (E.f.S. 6/318, København 1996).

Diverse:

210. (T). Danmark. Radar svarfyr (Racon) inndratt for vinteren.

Følgende radar svarfyr (**Racon**) er inndratt på grunn av isforholdene:

- 1) 57° 47.15' N, 10° 46.10' E Lysbøye No 1, Rute T (Racon «T»).

- 2) 57° 27.99' N, 11° 25.04' E Lysbøye No 3, Rute T (Racon «K»).
3) 56° 45.40' N, 11° 52.97' E Lysbøye No 6, Rute T (Racon «T»).
(E.f.S. 6/314, København 1996).

6. ØSTERSJØEN

Fyrbelysning:

211. Litauen. Klaipeda fyr. Ny karakter.

Posisjon: ca. 55° 43.7' N, 21° 05.6' E.

Klaipeda nedre overettfyr i ovennevnte posisjon er forandret til **Q**.

Kart: BA 2288. Tysk 1441, 144. (UfS 6/328, Norrköping 1996).

212. Estland. Rigaviken. Pärnuviken. Sorgu fyr. Ny karakter.

Posisjon: ca. 58° 10.72' N, 24° 12.03' E, **Sorgu** fyr.

Fyret er forandret til **Fl (2) WR 9s 7-3M**.

Kart: Svensk 7. Est 516. Tysk 141. BA 2215. (UfS 7/355, Norrköping 1996).

Farer:

213. Tyskland. NO Rügen. Vrak.

Posisjon: 54° 46.23' N, 13° 30.07' E.

Påfør et vrak, med minste dybde over vraket **34,3m**, i ovennevnte posisjon.

Kart: Tysk 151, 60, 61. (N.f.S 5/11, Hamburg 1996).

Diverse:

214. (T). Danmark. Radar svarfyr (Racon) inndratt for vinteren.

Følgende radar svarfyr (**Racon**) er inndratt på grunn av isforholdene:

Posisjon:	Navn:
1) 54° 38.43' N, 11° 19.33' E	Rødby Havn Lysbøye (Racon «T»).
2) 54° 27.65' N, 12° 12.29' E	Lysbøye No 71, Rute T (Racon «X»).
3) 54° 46.10' N, 12° 44.05' E	Lysbøye DW 79 Rute T (Racon «Z»).

(E.f.S. 6/314, København 1996).

215. Sverige. E-kyst. Ölands Södra Udde RC.

Posisjon: ca. 56° 11.76' N, 16° 23.90' E.

RC på **Ölands Södra Udde** fyr i ovennevnte posisjon er permanent inndradd.

Kart: Svensk 713, 819, 81, 82, 8, 3, 2. (UfS 6/325, Norrköping 1996).

216. (T). Estland. Finskeviken. Tallinn. Muuga. Paldisky Møtested for isbrytere.

Posisjon: ca. 59° 15' N, 22° 00' E.

Fartøyer med anløp av **Tallinn**, **Muuga** og **Paldisky** er anmodet om å vente på isbrytere i ovennevnte posisjon.

(Nav Warn 008, Tallinn 1996).

217. Latvia. W av Liepaja. Losmøtested.

Posisjon: 56° 29.7' N, 20° 46.8' E.

Losmøtested flyttes til ovennevnte posisjon.

Kart: Tysk 143. (N.f.S 4/11, Hamburg 1996).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND

Kabler/Rørledninger (*Cables/Pipelines*):

218. * (P). Norskekysten - Norsk kontinentalsokkel. Legging av undervanns rørledning. Haltenpipe. Tjeldbergodden - Trondheimsleia - Ramsøyfjorden - Heidrunfeltet - Heidrun plattform. (Norwegian Continental Shelf. Pipeline route Tjeldbergodden - Heidrun Field. Pipelaying activities):

Planlagt oppstart ca. 24. mars 1996. (*Work scheduled to commence 24. March 1996*).

En undervanns rørledning er planlagt lagt fra **Tjeldbergodden** til **Heidrun plattform** gjennom følgende posisjoner (ED50). (*Pipelaying is due to take place from Tjeldbergodden to Heidrun Platform between following positions (ED50)*):

1)	63° 24.65' N, 08° 39.90' E	32)	63° 31.03' N, 08° 13.30' E
2)	63° 25.60' N, 08° 38.80' E	33)	63° 31.30' N, 08° 12.50' E
3)	63° 25.70' N, 08° 38.50' E	34)	63° 31.50' N, 08° 12.00' E
4)	63° 25.78' N, 08° 37.90' E	35)	63° 31.75' N, 08° 11.08' E
5)	63° 24.13' N, 08° 26.00' E	36)	63° 32.47' N, 08° 10.00' E
6)	63° 24.10' N, 08° 24.80' E	37)	63° 33.50' N, 08° 08.20' E
7)	63° 24.05' N, 08° 22.70' E	38)	63° 36.30' N, 07° 59.00' E
8)	63° 24.02' N, 08° 22.15' E	39)	63° 38.90' N, 07° 58.50' E
9)	63° 24.15' N, 08° 19.72' E	40)	63° 40.70' N, 07° 55.30' E
10)	63° 24.25' N, 08° 16.35' E	41)	63° 45.20' N, 07° 54.80' E
11)	63° 24.39' N, 08° 15.58' E	42)	63° 51.30' N, 07° 51.00' E
12)	63° 24.60' N, 08° 15.00' E	43)	63° 54.60' N, 07° 50.00' E
13)	63° 24.85' N, 08° 14.60' E	44)	64° 00.00' N, 07° 49.90' E
14)	63° 25.10' N, 08° 14.50' E	45)	64° 01.80' N, 07° 49.30' E
15)	63° 25.22' N, 08° 14.30' E	46)	64° 03.50' N, 07° 49.50' E
16)	63° 25.40' N, 08° 13.90' E	47)	64° 05.30' N, 07° 48.00' E
17)	63° 25.60' N, 08° 13.55' E	48)	64° 12.30' N, 07° 50.00' E
18)	63° 25.80' N, 08° 13.50' E	49)	64° 18.20' N, 07° 51.00' E
19)	63° 26.10' N, 08° 13.60' E	50)	64° 25.50' N, 07° 57.00' E
20)	63° 25.32' N, 08° 13.40' E	51)	64° 27.70' N, 07° 54.00' E
21)	63° 25.50' N, 08° 13.10' E	52)	64° 28.80' N, 07° 53.00' E
22)	63° 25.82' N, 08° 12.90' E	53)	64° 30.20' N, 07° 50.80' E
23)	63° 27.68' N, 08° 13.12' E	54)	64° 31.70' N, 07° 49.20' E
24)	63° 27.90' N, 08° 13.09' E	55)	64° 40.30' N, 07° 48.20' E
25)	63° 28.20' N, 08° 13.45' E	56)	65° 01.80' N, 07° 25.00' E
26)	63° 26.58' N, 08° 13.70' E	57)	65° 05.50' N, 07° 23.00' E
27)	63° 29.03' N, 08° 13.60' E	58)	65° 09.00' N, 07° 23.50' E
28)	63° 29.30' N, 08° 13.45' E	59)	65° 11.00' N, 07° 22.10' E
29)	63° 29.45' N, 08° 13.48' E	60)	65° 14.00' N, 07° 22.90' E
30)	63° 30.04' N, 08° 13.25' E	61)	65° 17.20' N, 07° 20.00' E
31)	63° 30.48' N, 08° 13.45' E	62)	65° 19.50' N, 07° 19.00' E

Posisjon 1): **Tjeldbergodden**. Posisjon 62): **Heidrun plattform (TLP)**.

Rørleggingen vil bli utført av leggefartøyet «**Castoro Sei**»/C6DF4, assistert av ankerhåndteringsfartøyer, supplybåter og fartøyer for rørtransport. Leggefartøyet vil føre påbudte signaler og vil være oppankret med 12 stk. anker. Lengden på hver ankerwire vil være varierende. Skipsfarten må rette seg etter anvisning fra vaktfartøy i området.

For å unngå språkproblemer vil det under hele operasjonen være en norsk los, utstyrt med VHF mottager, ombord i leggefartøyet.

(The pipelaying will be conducted by the pipelaying vessel "CASTORO SEI" /C6DF4, assisted by anchor handling vessels, supply boats and pipecarriers. The pipelaying vessel will be anchored with 12 anchors. Maximum length of each anchorwire will be variable. All vessels have to obey orders from the guardvessel in the area).

Kart (Charts): 037, 040, 309, 558, 557. (Statoil, Stavanger 29. januar 1996).

Diverse (Various):

219. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Blokk 36/4-1. Seismiske undersøkelser.

Fra 1. april 1996, med varighet i ca en uke, vil M/V "**Svitzer Magellan**" /GKGR utføre seismiske målinger (wellsite survey) innenfor følgende område:

61° 41' 15" N og 61° 47' 20" N,

og

03° 56' 45" og 04° 05' 08" E.

Fartøyet sleper en 750m lang digital kabel i en dybde av 3m. Dypeste analoge utstyr 200m.

Kart: 209, 307, 308, 558. (BP Norge, Forusbeen 20 februar 1996).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Block 36/4-1. Wellsite Surveys.**

From 1. April 1996, with a duration of 1 week, M/V "Svitzer Magellan" /GKGR will conduct wellsite survey within an area bounded by:

61° 41' 15" N og 61° 47' 20" N,

and

03° 56' 45" og 04° 05' 08" E.

The vessel will be towing a 750m long digital cable at 3m depth. Deepest analogue equipment 200m.

Charts: 209, 307, 308, 558.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

220. * (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Skarpskyting. Advarsel.

Det vil 5. og 6. mars 1996, i tidsrommet kl. 0900 - 1700, bli gjennomført skarpskyting med 20mm LV-kanon fra **Herdla Fort**.

Farlig område begrenses av følgende posisjoner:

a) 60° 34' 36" N, 04° 56' 42" E

b) 60° 38' 24" N, 04° 55' 12" E

c) 60° 37' 36" N, 04° 52' 06" E

Kart: 23. 120. Båtsportkart M-776, M-778. (Herdla Fort, Herdla 20. februar 1996).

*** (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Gunnery Exercise.**

Gunnery exercises will be carried out 5. and 6. March 1996 between 0900 and 1700 hours within following area:

a) 60° 34' 36" N, 04° 56' 42" E

b) 60° 38' 24" N, 04° 55' 12" E

c) 60° 37' 36" N, 04° 52' 06" E

Chart: 023, 120. Small Craft Chart: M-776, M-778.

221. * (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan standplass. Skarpskyting.

Det vil finne sted skarpskyting mot luft- og sjøsmål med kanoner og mitraljøser fra **Vågan** standplass, **Nes i Fosen**, fom 11. mars tom 22. mars 1996, hver dag mellom kl. 0800 og kl. 1900 i den utstrekning været tillater det.

Standplassens posisjon: 63° 49' 45" N, 09° 38' 55" E.

Farlig sektor: 278° - 027° rettviseende peiling.

Farlig avstand: 14 000 meter fra standplass.

Fareområdets "øvre grense": 9000m (30 000 fot).

Fartøyer som trafikkerer området skal så vidt mulig gå utenfor farlig avstand. Hvis de unntaksvis må passere innenfor farlig sektor, skal dette skje så nær land som mulig.

Rødt flagg vil bli heist på standplassen hver dag 1/2 time før skytingen skal begynne.

Kart: 043, 309. (Ørland Hovedflystasjon, Brekstad, 7. februar 1996).

*** (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan Gunnery Range. Gunnery Exercises.**

*Gunnery exercises will be carried out from **Vågan** gunnery range, **Nes i Fosen**, from 11. March - 22. March 1996, daily from 0800 hours to 1900 hours, weather permitting.*

Position: 63° 49' 45" N, 09° 38' 55" E.

Danger sector: 278° - 027° true bearing.

Outer limit: 14.000 metres from the gunnery range.

Safety height: 9 000 metres (30 000 feet).

Wide berth requested.

Charts: 043, 309.

222. * (T). Salten. Skarpskyting mot luft- og sjøsmål fra Mjelle standplass.

Luftverngruppen, Bodø hovedflystasjon meddeler at det i tiden 18 - 23 mars 1996 blir skarpskyting med lett luftvernartilleri mot luft-/sjøsmål fra **Mjelle** standplass.

Skytingen vil pågå alle dager fra kl. 0800 - 2000 lokal tid unntatt søn-/helgedager.

Standplassens posisjon er: 67° 24' 44" N, 14° 37' 25" E.

Farlig sektor 294° til 010° rettviseende i en avstand inntil 14 000m. Farlig øvre grense 30 000 fot (9000m).

Rødt flagg vil være heist på standplassen 1/2 time før skytingen begynner og under selve skytingen.

Fartøyer som trafikkerer området bes rette seg etter anvisning fra sikringsbåt som fører rødt flagg.

Kart: 065, 227. (Luftverngruppen, Bodø hovedflystasjon, 19 februar 1996).

*** (T). Salten. Mjelle. Gunnery Exercise against Air- and Sea-Targets.**

*Gunnery exercises will be carried out against air- and sea targets from **Mjelle** gunnery range from 18 - 23 March 1996, daily 0800 - 2000 hours local time except Sundays.*

*Position **Mjelle** gunnery range: 67° 24' 44" N, 14° 37' 25" E.*

Danger sector: 294° to 010° true bearing. Outer limit: 14 000m from the gunnery range.

Safety height: 30 000 feet (9000m). All vessels are requested to avoid the danger area and obey orders from the patrolboat.

Charts: 065, 227.

223. * (P). NORGE. NEDLEGGELSE AV DECCA NAVIGASJONSSYSTEM PÅ NORSKEKYSTEN.

1. Fiskeridepartementet har besluttet å nedlegge **DECCA**- systemet ved årskiftet 1996/97 etter en overlappingsperiode med nye LORAN - C på ca. 2 år. Nye LORAN - C ble satt i drift i januar 1995.
2. Nedenfor følger en oversikt over følgende **DECCA** - stasjoner som vil bli nedlagt:

Navn på kjede/stasjon:	Stasjonstype:	Posisjon:	Frekvens i kHz:
------------------------	---------------	-----------	-----------------

7E - Finnmarkkjeden:

Børselv	Master	70° 23' 28" N, 25° 30' 14" E.	85,4550
Kirkenes	Rød slave	69° 41' 19" N, 30° 03' 14" E.	113,9400
Vannøy Øst	Grønn slave	70° 06' 20" N, 20° 07' 07" E.	128,1825
Nordkapp	Fiolet slave	71° 09' 36" N, 25° 45' 21" E.	71,2125, (116,7885)

3E - Lofotkjeden:

Andøya	Master	69° 08' 45" N, 16° 01' 53" E.	84,7350
Vannøy Vest	Rød slave	70° 14' 51" N, 19° 30' 05" E.	112,9800
Røst	Grønn slave	67° 31' 44" N, 12° 09' 30" E.	127,1025
Narvik	Fiolet slave	68° 27' 57" N, 17° 06' 02" E.	70,6125, (115,8045).

9E - Helgelandkjeden:

Dønna	Master	66° 11' 30" N, 12° 28' 10" E.	85,8100
Røst	Rød slave	67° 31' 34" N, 12° 07' 34" E.	114,4133
Rørvik	Grønn slave	64° 55' 28" N, 11° 09' 58" E.	128,7150
Mo i Rana	Fiolet slave	66° 17' 26" N, 14° 08' 59" E.	71,5083, (117,2737).

4B - Trøndelagkjeden:

Skarsøy	Master	63° 20' 21" N, 08° 27' 23" E.	84,9150
Rørvik	Rød slave	64° 55' 05" N, 11° 09' 36" E.	113,2200
Stad Nord	Grønn slave	62° 11' 35" N, 05° 07' 31" E.	127,3725
Berkåk	Fiolet slave	62° 50' 10" N, 10° 03' 18" E.	70,7625, (116,0505).

0E - Vestlandkjeden:

Sotra	Master	60° 24' 24" N, 05° 00' 34" E.	84,1950
Stad Syd	Rød slave	62° 11' 15" N, 05° 07' 46" E.	112,2600
Stavanger	Fiolet slave	58° 47' 15" N, 05° 32' 42" E.	70,1625, (115,0665)
Shetland	Grønn slave	60° 02' 54" N, 01° 14' 33" W.	126,2925

3. **DECCA** - stasjonen på **Jomfruland** som inngår i svenske **Skagerrak - kjeden 10B** vil være i drift så lenge svenskene ønsker å opprettholde **DECCA** - kjeden for dette området, sannsynligvis fram mot år 2000. Skagerrak - området vil som følge av dette ha både DECCA og LORAN - C dekning i nevnte tidsrom.

(Forsvarets Tele - og Datatjeneste, Oslo 12. februar 1996).

224. (T). Skagerrak. Kattegat. Øresund. Beltene. Østersjøen. Isdrift og flytende sjømerker. Advarsel.

På grunn av den rådende issituasjon i **Skagerrak, Kattegat, Øresund, Beltene og Østersjøen** advares alle sjøfarende om at posisjonene til alle flytende sjømerker er meget unøyaktige, likeledes er et stort antall lysbøyer midlertidig inndratt.

Et generelt navigasjonsvarsel er sendt ut over området (Baltic Sea Subarea navigational warning 001).

(Ufs 7/378, Norrköping 1996).

225. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1995 series: 260, 338, 430, 616.

1996 series: 009, 010, 016, 017, 025, 026, 044, 048, 056, 057, 062, 064, 066, 071, 074.

Nye varsler siden Efs 3/170/96.

066	SKAGERRAK, KATTEGAT. BALTIC SEA ENTRANCE and BALTIC SEA. Due to the present ice situation all floating navigational aids should be regarded as unreliable. Several lightbuoys have been temporarily withdrawn.
071	IRELAND, SOUTH COAST. Waterford Harbour Approaches. Chart BA 2049. Dangerous wreck reported 52-04.2N, 07-04.8W.
074	ENGLAND, East Coast. Approaches to Blyth. Chart BA 1626. Fairway lightbouy 55-06.1N, 01-28.5W unlit.

Opgaven er ajourført t.o.m. 21. februar 1996).

226. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. Forflytninger (Rigmoves).

Meldinger om posisjonsforandringer siden Efs 3/171/96.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Dyvi Stena	Invergordon	20/2-96
Glomar Adriatic XI	53° 28.7' N, 03° 32.1' W	20/2-96
Petrolia	58° 32,4' N, 01° 10.2' E	14/2-96
Rowan California	53° 00.5' N, 02° 40.0' E	20/2-96
Safe Britannia	Halsnøy	16/2-96
Treasure Saga	61° 05.4' N, 03° 32.2' E	19/2-96

Alle posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektre el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonene strekker seg 500m ut fra installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen (Se Efs 1/16/96 og 1/61/96).

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon.

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 1M.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/16/96).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is itself in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 1996).